

In the Name of God

English for the Students of Architecture and Urban Planning

Abolfazl Khajepouradi (Ph.D.)
Aliabbas Reismohammadi

KHATE SEFID PRESS

www.khatesefid.com



English for the students of architecture and urban planning/ Abolfazl	سرشناسه
Khodamoradi, Aliabbas Reismohammadi.	عنوان و نام پدیدآور
خط سفید، ۱۳۹۳=۲۰۱۴م.	مشخصات نشر
۱۶۰ ص.: مصور.	مشخصات ظاهری
978-600-7361-06-1	شابک
زبان انگلیسی -- راهنمای آموزشی (عالی)	موضوع
Reismohammadi, Aliabbas - ۱۳۶۰	شماره افزوده
PE۱۱۲۷/م۴۶۴۱۳۹۳	رده بندی یکتا
۴۲۸/۶۴	رده بندی دسی
۳۵۳۲۳۰۸	شماره کتبی



English for the Students of Architecture and Urban Planning

Authors: Abolfazl Khodamoradi (Ph.D.), Aliabbas Reismohammadi
 Cover Designer: Iman Arzi
 Layout: Khat Sefid Graphic Group
 First Published: 2014 - Khat Sefid Press
 Printed at: Dehghani Printing House
 Circulation: 3000
 Price: 75000 Ft
 ISBN: 978-600-7361-05-4

All rights reserved.

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of Khat Sefid Press.

Central Office: No. 6, Sholevar Alley, Kargar St., Enghelab Sq., Tehran, Iran.
 021-66122949

Distribution Center: Khat Sefid Bookstore, Golestan Publications Bookmarket,
 Daneshgah St., Mashhad, Iran. 051-38405861

Sales Tel.: 09105008424

Table of Contents

Unit 1 (Parts of a Building)	1
Unit 2 (Building Materials 1)	11
Unit 3 (Building Materials 2)	30
Unit 4 (Mortar and Concrete)	46
Unit 5 (Principles of Concrete)	60
Unit 6 (Brick Masonry)	75
Unit 7 (Green Buildings)	91
Unit 8 (Principles of Sustainable Design)	102
Unit 9 (Methods of Sustainable Design 1)	117
Unit 10 (Methods of Sustainable Design 2)	132
Glossary	150

بدون شک تقویت مهارت خواندن متون تخصصی یکی از اهداف برنامه زبان آموزی در مدارس و دانشگاه ها می باشد. برای نیل به این هدف، درس زبان انگلیسی با تاکید بر تقویت مهارت خواندن در برنامه درسی هر دو مقطع معرفی شده است. اما علیرغم اهمیت این واحد درسی و تلاش دانشجویان و اساتید، نتایج حاصل از این واحد درسی در دانشگاه ها از سطح مطلوبی برخوردار نیست. بی تردید مؤلفه کتاب درسی در این میان از جمله دلایل این تاثیر گذار می باشد.

کتاب زبان تخصصی در سطح دانشگاهی نسبت به کتب زبان عمومی از کمیت و کیفیت کمتری برخوردار می باشند. از یک سو رشته های دانشگاهی که زبان تخصصی را در سرفصل آموزشی شان گنجانده شده است از تنوع بسیار زیاد برخوردار باشند و از سوی دیگر مؤلفین این دسته از کتب به هر دو دانش زبان انگلیسی و دانش تخصصی رشته مورد نظر تسلط کافی ندارند. همین امر باعث گردیده در حوزه زبان تخصصی منابع و کتب درسی از سطح مطلوب برخوردار نباشند.

در این کتاب، مؤلفین تلاش کرده اند بر روی مضمون مذكور، کتابی متفاوت با ساختاری نوین و رویکردی علمی در این عرصه ارائه کنند. همکاری در آموزش حوزه آموزش زبان انگلیسی و عمران و شهرسازی اولین گام در راستای کیفیت بخشی به این اثر علمی می باشد. همچنین در این کتاب سعی شده است محتوا درسی از جدید ترین و معتبر ترین منابع موجود اقتباس شده است. از جمله شاخصه های دیگر این کتاب رویکرد نوینش در خصوص شیوه آموزش واژگان عمومی و تخصصی می باشد. در این کتاب واژگان تخصصی با رنگ متمایز در متون درک مطلب مشخص می شوند. این واژگان در انتهای فصل در سه تمرین متفاوت مورد ارزیابی قرار می گیرند. استفاده از تکنیک مترادف، تکنیک دیگری است که در حجم گسترده ای بعد از دو یا چند پاراگراف زمینه را برای یادگیری واژگان مشکل فراهم می سازد. شاید بتوان گفت ویژگی بارز این کتاب ساختار کتاب است که با رویکردی نوین فرصت درگیری ذهنی دانشجو را با محتوا درسی فراهم کرده و کلاس را از ترجمه صرف متون توسط دانشجو خارج می کند. در راستای ایجاد فرصت انجام تمرین توسط دانشجو، تمرینات نسبتاً ساده ای در حوزه واژگان و درک مطلب طراحی شده است که میزان یادگیری زبانی و محتوایی دانشجو را بلافاصله پس از ارائه محتوا مورد ارزیابی قرار می دهد.

مؤلفین امید وافر دارند تالیف این اثر بتواند در راستای کیفیت بخشی به واحد زبان تخصصی رشته معماری موثر واقع گردد.

ابوالفضل خدامرادی (دکتری آموزش زبان انگلیسی)

علی عباس رئیس محمدی (کارشناسی ارشد عمران)